

# Die Woche

2133. Ausgabe · 17. Mai 2023

[www.pingel-witte-druck.de](http://www.pingel-witte-druck.de)

43. Jahrgang

## Ines Barber begeistert Landfrauen



Landfrauen und Gäste der Vereine Friedrichstadt, Eiderstedt und Everschop in Reimers Gasthof in Koldenbüttel, wo in diesem Jahr auf Einladung der Friedrichstädter Landfrauen das alljährliche gesellige Treffen der drei Vereine stattfand.

Von Beginn an: Hochstimmung. Ines Barber versteht es, zu begeistern, wenn sie mit einem selbstironischen Augenzwinkern, wortgewaltig und ausdrucksstark, die kleinen (und manchmal auch größeren) Dinge des Alltags aufs Korn nimmt, Land und Leute immer wieder vergnüglich neu entdeckt oder mit Witz und Ironie in Erinnerungen schwelgt, die viele im Publikum teilen, weil sie Ähnliches erfahren haben. Da wird das Poesie-Album von einst unter die Lupe genommen oder die Sinnhaftigkeit von Spitznamen amüsant seziert. Da drängen sich optische Parallelen der heute so angesagten modischen Kopfbedeckungen zu den liebevoll aus Wollresten gestrickten Eierwärmern im Familienhaushalt auf. Da ist der luxuriöse Kreuzfahrt-Törn nur eine Option für Rentner, weil

man sich als jung gebliebene, abenteuerlustige Frau lieber auf einem spartanisch ausgestatteten Zweimaster sieht. Versteht sich, dass dieses Erlebnis auf See bei Ines Barbers Sinn für Komik zum ungewollt echten Abenteuer wird – „schwarzer Gürtel“ in Form blauer Flecken um die Taille inklusive. Mit humoristischem Blick und untrüglichem Gespür für die kleinen Unsinnigkeiten im Alltag nimmt sich die Autorin gesellschaftliche Befindlichkeiten vor und hat sich dabei quietschvergnügt stets selbst auf dem Kieker. Das ist pures Entertainment auf Plattdeutsch – quicklebendig, großartig und mitreißend. Entsprechend heiter war die Stimmung im Saal. Am Ende gab es viel begeisterten Applaus und eine Zugabe der Autorin.

Karin Rohr

Platt mit Tiefgang und viel Witz – da bleibt kein Auge trocken. Eine, die beste Unterhaltung verspricht, wenn sie sich auf niederdeutschen Höhenflug begibt, ist die Journalistin, Radiomoderatorin und Autorin Ines Barber. Sie lockte rund 80



## Professionelle Fußpflege seit 25 Jahren

auch außer Haus nach telefonischer Vereinbarung:

**0151 / 215 77 617**



**Edina Möller, Westerhafenstr. 22, Friedrichstadt**

**HAUS PETERS** Dörpstraat 16, 25882 Tetenbüll, 04862-681  
[post@hauspeters.info](mailto:post@hauspeters.info), [www.hauspeters.info](http://www.hauspeters.info)

### Pop-up-Ausstellung vom 16. – 29. Mai

Zwischen den großen Ausstellungen geben wir als neues Format die Wände frei, für kleine Ausstellungen, deren Künstler:innen erst kurzfristig bekanntgegeben werden.

Diese Premiere zeigt Arbeiten des Vollerwicker Fotografen Ralf Reinmuth

### Lesung im Garten mit Elke Weiler am 20. Mai um 15 Uhr

Nachdem im letzten Jahr „Rindviecher im Nebel“ im Vordergrund der Ermittlungen standen, ist Julchen, der Bearded Collie nun auf der Hallig Grönland einem kniffligen Fall auf der Spur. Die Reisejournalistin Elke Weiler setzt mit ihrem neuen Buch „Schnüffelei auf der Hallig“ die Hundekrimis mit Nordseeflair fort.

Die Veranstaltung kann über den neuen Erlebnis-Shop der TZ-SPO gebucht werden, ist jedoch auch spontan zu besuchen.

### Ab dem 1. Juli 2023

**Neue Allianz** Vertretung

**Corinna Dirks**  
in Seeth



Versicherung, Vorsorge und Finanzen – kompetente Beratung von Fachfrau gibt es dazu in der neuen Allianz Agentur Corinna Dirks. Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr und Montag bis Donnerstag von 17 bis 19 Uhr betreuen Corinna Dirks und ihr Team künftig in der Hauptstraße 43 in Seeth ihre Kunden:

Das freundliche Büroteam und die kompetenten Kundenberater stehen den Kunden mit einer individuellen Rundum-Betreuung zur Seite. Zudem bietet die Agentur auch Online-Terminierung und Online-Beratung an. „Auch außerhalb der Öffnungszeiten bin ich so für meine Kunden da – digital und persönlich“, verspricht Corinna Dirks.

Über 20 Millionen Kunden in Deutschland vertrauen dem Marktführer Allianz mit seiner über 130-jährigen Erfahrung. Der Kunde steht bei der Allianz im Mittelpunkt. Ob es um Fragen zur Altersvorsorge für Privat- und Firmenkunden geht, um Risikoschutz bei Unfall oder Krankheit oder ob Schäden an Gebäuden abgedeckt werden sollen – Allianz Expertin Corinna Dirks bietet Lösungen, die optimal auf den Bedarf des Kunden zugeschnitten sind.

Die Agentur Dirks in der Hauptstraße 43 in Seeth ist telefonisch unter **04881-7968** zu erreichen, per E-Mail unter [corinna.dirks@allianz.de](mailto:corinna.dirks@allianz.de) und über die Homepage [www.allianz-dirks.de](http://www.allianz-dirks.de).

## Gardinen in großer Auswahl!

BERATUNG · AUSMESSEN · MONTAGE

Plisseestores · Rollen · Insektenbeschutz

Annahmestelle Heißmangel und Wäsche  
Wäscherei Jebe – sowie Norge-Reinigung

**Passbilder**

**TEXTILHAUS Adolf Barteld**

Inh. H.-A. Dethlefs

Claus-Harms-Straße 16 · 25774 Lunden  
Telefon 04882-230 · Fax 603340

BAU- & MÖBELTISCHLEREI

**SCHUBERT**

INNUNGSBETRIEB & MITGLIED DES  
FACHVERBANDES FÜR HOLZ UND KUNSTSTOFF NORD

- ✓ Fenster
- ✓ Treppen
- ✓ Wintergärten
- ✓ Verglasung
- ✓ Insektenbeschutz
- ✓ Türen
- ✓ Kunststoffelemente
- ✓ Holzfußböden
- ✓ Einbaumöbel
- ✓ Reparaturen

Dorfstraße 46 · 25776 St. Annen  
Tel 04882 / 55 44 · [www.tischlerei-schubert.eu](http://www.tischlerei-schubert.eu)



für Sie · pünktlich · freundlich · hilfsbereit · [www.taxi-500.de](http://www.taxi-500.de)

**TAXI**

**B** Blume  
Claußen

Dialyse-, Bestrahlungs- & Rehafahrten - auch rollstuhlgerecht

Unsere Taxen sind mit  
Trennwänden ausgestattet!

Friedrichstadt **500**  
04881-



**Café am Bahnhof**

Inh. Gesa Gloxin · Bahnhofstraße 1a  
25840 Friedrichstadt · Tel. 04881-937900

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 5.30-17 Uhr, Sa. 5.30-12 Uhr, So. 7-11 Uhr

# Die Woche ... für Sie aus der Region



Wir gratulieren allen frisch konfirmierten ganz herzlich.  
Jeder und jede 2023 konfirmierte darf sich gegen Vorlage dieser Anzeige gerne einmalig einen **10-€-Gutschein** abholen!

Tel. 04881-7268 · Westerlilienstr. 22 · 25840 Friedrichstadt

**Michael Timm**  
Zimmerei

Ausführung von sämtlichen Zimmerarbeiten  
Innenansbau • Gerüstbau • Dacheindeckung  
Asbestsanierung/-entsorgung nach TRGS 519

Tel.: 04882/5021 • Mobil: 0175/8407607  
Fax: 04882/5771 • zimmerei-timm@t-online.de

**HEIZUNG SANITÄR KNOLL**

Erneuerung Ihrer Heizungsanlage  
Öl, Gasbrennwertgeräte und Solar  
Alten- und behindertengerechter Badumbau  
Klempnerarbeiten · Flachdachreparatur  
Wir sind auch für die kleinen Reparaturen für Sie da!  
Alles rund um Heizung & Sanitär  
**Telefon 04881-937799**

Haben Sie etwas aus der Region zu berichten?  
Dann schreiben Sie an: [diewoche@pingel-druck.de](mailto:diewoche@pingel-druck.de)

**Senioren- und Pflegeheim**  
**Huus Moorschift**  
BI UNS TO HUS.

**Ambulanter Pflegedienst**  
**Huus Moorschift**  
AMBULANTE PFLEGE. TEAM SEETH.

Tel. 04881-7107 [info@huus-moorschift.de](mailto:info@huus-moorschift.de)

Starker Partner für Ihre finanzielle Zukunft.



Alles aus einem Kopf!

- Altersvorsorge
- Sparpläne
- Geldanlage

- Versicherungen
- Baufinanzierung
- Verkauf Ihrer Immobilie

Früher an später denken!



Bastian Witte

Mobil: 0172 / 184 15 30 · E-Mail: [bastian.witte@dvgag.de](mailto:bastian.witte@dvgag.de)

## Seit wann essen Finnen mit Stäbchen

Film vor Ort zeigt am 28. Mai (Pfingstsonntag) einen Film aus dem nördlichsten Land der EU: Nach dem Tod seiner Ehefrau macht sich der chinesische Koch Cheng gemeinsam mit seinem Sohn auf den Weg in ein abgelegenes Dorf in der finnischen Provinz, um einen alten Freund zu treffen. Allerdings scheint den dort niemand zu kennen. Cheng beginnt, in Sirrka's Restaurant zu arbeiten, wo er die Gäste mit seinen chinesischen Spezialitäten begeistert.

Sirrka ist ebenfalls in Pohjanjoki gestrandet. Dass dieser liebenswürdige, leise Film überzeugt, liegt u.a. an den guten Schauspieler\*innen. Insbesondere zwischen den beiden Protagonisten entwickelt sich direkt eine zarte Anziehung, die zwei verletzte Menschen miteinander verbinden kann. Dass das so völlig ohne Kitsch auskommt, liegt an dem bisweilen erdigen Humor des Regisseurs Mika Kaurismäki. Auch dominiert die Romanze nicht den Film. Viel-

mehr geht es um Heilung und um Hoffnung! Ab 14.30 Uhr ist Einlass im Evangelischen Gemeindehaus von Friedrichstadt am Mittelburgwall! Um 15.00 Uhr ist Filmstart. Es gibt Kaffee

und Kuchen. Danach ist dann erstmal Sommerpause bis Ende September!

Kommt alle gut in und durch den Sommer; vor allem bleibt gesund!

## 44. Dorfwanderpokalschießen

Zu unserem diesjährigen Dorfwanderpokalschießen sind alle Vereine, Firmen, Familien Jugendgruppen und Clubs aus Stapel und Umgebung herzlich eingeladen.

Austragungsort: Schützenheim Stapel. Startzeiten: Mittwoch, den 24.5.23 ab 18:00 Uhr

Donnerstag, den 25.5.23 ab 18:00 Uhr

Freitag, den 26.5.23 ab 17:00 bis 21:00 Uhr

Die besten Einzelschützen/innen in den einzelnen Gruppen werden ausgezeichnet, Pokale je nach Beteiligung.

Die Siegerehrung findet am Freitag den 26.5.23 im Anschluss an den Wettkampf statt.

Hierzu sind alle teilnehmenden Schützen/innen recht herzlich willkommen.

In allen Disziplinen gelten

die alten Regeln – vier Schüten pro Mannschaft (alle kommen in die Wertung) und nur eine/r darf ein aktive/r Sportschütze/in sein. Die Auswertung erfolgt mit unserer elektronischen Trefferanzeige und Auswertung durch den Veranstalter und ist unanfechtbar.

Die Mannschaftsmeldung bitte bis zum 21.5. per Mail an [spsch.stapel1966@gmx.de](mailto:spsch.stapel1966@gmx.de) oder WhatsApp 015156303590.

Das Startgeld beträgt 6,00 € pro Mannschaft.

Wir bitten die Pokalgewinner von 2019, die Pokale graviert mitzubringen.

Den teilnehmenden Mannschaften und Ihren Schützen/innen wünschen wir viel Erfolg.

Die Sportschützen Stapel von 1966 e.V.

1. Vorsitzender Arne Jahn

## Sie kommt wieder: die Lüttje Brüch

Für alle, die es schon nicht mehr geglaubt haben: Die Lüttje Brüch wird gebaut!

Vor ein paar Tagen wurden wir von unserem Sanierungs träger im Rahmen der Städtebauförderung darüber informiert, dass der Förderbescheid über die anteilige Kostenübernahme des Landes zu den Kosten des Wiederaufbaus der Lüttjen Brüch erteilt wird und unterwegs ist. Damit ist die Finanzierung jetzt gesichert. Die

Pläne sind fertig, die Ausschreibungen der Arbeiten können erfolgen und wir freuen uns sehr, dass im Herbst dieses Jahres – nach der Veranstaltungssaison – die Bauarbeiten endlich beginnen können.

Das Land Schleswig-Holstein wird hierzu auch noch eine Presseerklärung herausgeben. Die Veröffentlichung soll jedoch erst nach der Kommunalwahl erfolgen.

Christiane Möller-v.Lübecke

## Trainer gesucht

Die SG Eider 06 sucht Jugendtrainer und Betreuer für verschiedene Altersklassen, besonders jedoch für die D-Jugend im Alter von 11-12 Jahren. Neben einer möglichen Aufwandsentschädigung bieten

wir tolle Trainingsmöglichkeiten und jede Menge motivierte Spieler. Bitte bei Ralf Zeeden (0173/4131982), Uwe Thomsen (0173/7218377) oder Helge Jensen (0170/4431932) melden.

## Werdeaktionen vom 22. – 25. Mai Friedrichstädter Rudergesellschaft sucht Nachwuchs



Die Friedrichstädter Rudergesellschaft wird in diesem Jahr große Anstrengungen unternehmen, um viele Kinder und Jugendliche für ihren Sport zu begeistern. „Wir wissen, was wir zu bieten haben, und wollen möglichst junge Menschen finden, die sich auf unseren besonderen Sport einlassen“, so FRG-Vorsitzender Kim Koltermann.

Der Anfang wird eine große Werbeaktion sein, die vom 22.

– 25. Mai stattfindet. „An jedem dieser Tage können Kinder und Jugendliche ab 10 Jahren ab 15.30 Uhr zum Bootshaus am Westersielzug kommen, um das Rudern kennenzulernen“, so Koltermann, der den Interessierten verspricht, „viel Spaß auf dem Wasser und in einem tollen Umfeld“ zu haben. Einzige Voraussetzung ist die Schwimmfähigkeit, zudem sollten die Interessierten gerne Wechselkleidung mitnehmen.

Weitere Informationen zur Friedrichstädter Rudergesellschaft sind auf der Homepage [www.frg1926.de](http://www.frg1926.de) zu finden.

# Die Woche ... für Sie aus der Region



Ihr Malermeister

*André  
Bernard*

Peter-Swyn-Straße 53 · 25774 Lehe  
Telefon 0 48 82-60 63 85 · Fax 0 48 82-60 63 86  
Mobil 0172-936 111 4

**Stühmer**

**Elektrotechnik**

- Hausgeräte Kundendienst
- Satelliten- und Antennenanlagen
- Elektroinstallation
- EDV-Netzwerke
- E-Bikes - Verkauf und Reparatur

*Ihre Profis  
in Sachen Elektro!*

Schloßstraße 25 · 25876 Schwabstedt  
Telefon 0 48 84 / 8 95 · [www.stuehmer-elektrotechnik.de](http://www.stuehmer-elektrotechnik.de)

## Raus mit dem alten Zeug!

**Wir laden herzlich zu unserem Straßenflohmarkt ein!**

Am 18. Mai (Himmelfahrt) von 10 bis 16 Uhr in Stapel, Groß-Steder-Weg. Aufbau ab 9 Uhr möglich, keine Standgebühr. Unser Flohmarktgelände ist barrierefrei.

## Akkordeonkonzert der Superlative

Am Samstag, 20. Mai um 19:00 Uhr spielt in der St. Christophorus-Kirche in Friedrichstadt das Akkordeon-Orchester des Landes Niedersachsen „Accollage“ zu einem außergewöhnlichen Konzert auf. An die dreißig Mitglieder umfasst das Ensemble, und das verspricht Klangfülle und Vielfalt. Accollage kündigt exzellente innovative Akkordeonmusik auf höchstem Niveau an, einen Abend mit Rock, Pop und sinfonischer Musik. Der Eintritt ist frei, Spenden erbeten.

- Statt Karten -

### Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich mit uns verbunden fühlten, gemeinsam Abschied nahmen und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Besonders danken wir Pastorin Marlies Rattay für die einfühlsamen Abschiedsworte, Viktor Krüger für seine sehr persönliche Trauerrede und dem Bestattungshaus Schubert für die würdevolle Begleitung.

Meike Peters und Kinder

**Rüdiger Peters**

† 4. April 2023

Lehe, im Mai 2023

Der SFV Treene in Friedrichstadt sucht für sein Vereinsheim eine Reinigungskraft.

1 x wöchentlich ca. 2 Std. bei freier Zeiteinteilung. Interessenten können sich bei Uwe Pries unter 0151 25922992 melden.

## GRABMALE BOMBACH

Erinnerungen aus Naturstein

Van-Wouwer-Str. 7  
25840 Friedrichstadt  
Tel. 04881-437  
(neben Aldi)

Schleswiger Ch. 13  
25813 Husum  
Tel. 04841-773293

Bombach Grabmale  
mark.bombach@t-online.de  
WhatsApp 0170-9382644

[www.bombach-naturstein.de](http://www.bombach-naturstein.de)

Bitte beachten Sie unseren Anzeigen- und Redaktionsschluss:  
Freitag, 16. Uhr – Ihre »Die Woche Redaktion«

### Grabmale

Nachbeschriftung - Befestigung - Einfassung

Aus Naturstein Kolbe wurde Naturstein Nord.  
Nur der Name ist neu, die Mannschaft ist geblieben.



**NATURSTEIN  
NORD**

HUSUM · Schleswiger Ch. 16 · Tel. 04841-73838 · [husum@naturstein-nord.de](mailto:husum@naturstein-nord.de)  
HEIDE · Am Kirchhof · Tel. 0481-3658 · [heide@naturstein-nord.de](mailto:heide@naturstein-nord.de)

## E.-H. Dirks in den Ruhestand



auf spannende, lehrreiche und erfolgreiche Jahre – auch mit euch als meine Kunden.

Mir bleiben viele Ereignisse und Situationen im Gedächtnis, an die ich sehr gerne zurückdenken werde.

An dieser Stelle bleibt mir nur, euch, als meine Kunden, einen großen Dank für die Treue der gesamten Jahre auszusprechen.

Zudem geht ein großer Dank an Christiane die mir seit 15 Jahren den Rücken freigehalten hat. Unsere Zusammenarbeit war stets sehr angenehm und zielführend und es gab keine größeren Dispute.

Und nicht zu vergessen meine Frau und meine Kinder bei denen ich mich für die Unterstützung der gesamten Jahre bedanken möchte.

Ich wünsche euch allen alles Gute für die Zukunft, viel Erfolg und vor allem viel Gesundheit.

Ernst-H. Dirks

[www.pingel-witte-druck.de/diewoche](http://www.pingel-witte-druck.de/diewoche)

**Am Donnerstag,  
18. Mai  
(Himmelfahrt),  
findet in Seeth  
keine Bücherbörse  
statt.**

## DRK macht mobil

06., 13., 20. u. 27.06.2023,  
9.30 Uhr

Dienstags um 9.30 Uhr fährt unser Bus mit Mitgliedern nach Tönning zum Einkaufen für ca. 2 Stunden geben einen Obolus von 2,00 Euro pro Person. Bitte vorher anmelden:

Antje Kelb 04882/264.

## Marktfreitag

01.06. 2023, 9.00 Uhr  
Unser „Marktfreitag“ für jedermann wird jeden 1. Donnerstag eines Monats im DRK-Zentrum, Lunden, Friedrichstraße für nur 3,00 Euro pro Person angeboten.

## Essen in Gemeinschaft

15.06.2023, 12.00 Uhr  
Essen in Gemeinschaft für nur 7,00 Euro pro Person im DRK-Zentrum, Lunden, Friedrichstraße. Angeboten wird diesmal: Birnen, Bohnen und Speck. Anmelden wie immer bei Antje Kelb 04882/264.

## Klönnachmittag

02., 09., 16., 23. und  
30.06.2023, 14.30 Uhr

Freitags findet der Seniorennachmittag mit Bingospielen im DRK-Zentrum, Friedrichstraße statt.

## Bestattungsvorsorge - Eine sinnvolle und verantwortungsbewusste Entscheidung.

Wer vorsorgt stellt sicher, dass die eigenen Vorstellungen einer würdevollen Bestattung zuverlässig verwirklicht werden. Des Weiteren werden die Angehörigen entlastet, weil schon zu Lebzeiten die notwendigen finanziellen Voraussetzungen geschaffen werden können.

Sprechen Sie uns an, wir beantworten Ihre Fragen gerne.

## Bestattungen Utermark

Trauerbegleitung • Beratung • Vorsorge

Witzworter Straße 6 • Friedrichstadt & Neustraße 16 • Tönning  
[www.bestattungen-utermark.de](http://www.bestattungen-utermark.de)

(04881)-9090 • (04861)-5655

## Beachvolleyballturnier

Himmelfahrt, dem 18. Mai, findet das 10. Beachvolleyballturnier des TSV Seeth/Drage statt. Für leibliches Wohl ist ab 10:00 Uhr gesorgt. Es spielen dieses Jahr 12 Mannschaften zum Jubiläum mit.

Der Vorstand vom TSV



## In stillem Gedenken

### Christel Jürgensen

geb. Gleisenstein

\* 1. August 1937 † 9. Mai 2023

In liebevoller Erinnerung  
Deine Familie  
und alle, die Dich nun vermissen.

Friedrichstadt

Wir haben in aller Stille Abschied genommen.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

### Gisela Jensen

geb. Hempel

\* 11. Januar 1937 † 12. Mai 2023



Wir behalten Dich im Herzen  
Gerd und Elke  
Dirk und Githa  
Jens  
Kai und Isabell mit Hedda und Klaas  
Ove und Justyna  
Eva und Nico  
Esben  
Thea

Friedrichstadt

Beginn der Urnenträuerfeier zur Beisetzung am Freitag, dem 2. Juni 2023 um 13.00 Uhr in der St. Christophorus-Kirche zu Friedrichstadt.

Im Anschluss bitten wir zur Kaffeetafel im „Holsteinischen Haus“, Friedrichstadt.

*Unsere Augen können Dich nicht mehr sehen,  
unsere Hände Dich nicht mehr berühren.  
Aber wir fühlen Dich in unseren Herzen.  
Für immer und ewig.*



### Jonne Erdt

\* 28. April 2023 †

Wir vermissen Dich Blume:  
In Liebe und tiefer Trauer  
Mama Steffi, Papa Daniel  
Deine Schwester Emma  
und Familie

Koldenbüttel

Wir haben im engsten Kreis Abschied genommen.



### IMPRESSUM

Unser Anzeigenblatt  
„Die Woche“  
erscheint immer mittwochs.  
Telefon: 0481 - 850700  
Fax: 0481 - 8507025  
E-Mail:  
[diewoche@pingel-druck.de](mailto:diewoche@pingel-druck.de)  
Herstellung:  
Heider Offsetdruckerei  
Pingel-Witte  
Hamburger Str. 69  
25746 Heide

**SPORTPLATZ LUNDEN**

Erleben Sie die Hits der Bands:


**SWEET \* SLADE  
PAPERLACE \* T-REX  
GLITTERBAND \* MUD**

 Mit den Original Künstlern  
der genannten Bands

**30.6.2023 ab 19:30**

 Vorverkauf: Schreibwaren und Post, Jürgen Schallhorn,  
Poststrasse 1, Lunden, Tel.: 04882-208 u.alte bek. Vvst.  
Eventim: 01806-570070 Reservix: 0761-88849999

**HAUS PETERS** Dörpstraat 16, 25882 Tetenbüll, 04862-681  
post@hauspeters.info, www.hauspeters.info

**Fotokurs/Fotowalk –  
bis Oktober immer freitags um 10.30 Uhr**

Der Fotokünstler Ralf Reinmuth aus Vollerwiek gibt eine Einführung in den richtigen Umgang mit der Aufnahmetechnik von Handy und Systemkamera. Im Rosengarten des Haus Peters gibt es zunächst einiges zum Thema Pflanzenportrait und Raumgestaltung zu entdecken. Danach werden die wunderbaren Perspektiven im romantischen Ortskern von Tetenbüll erkundet und dabei wichtige Eckpunkte der Architekturfotografie erläutert. Kosten 18 Euro p. P. Bitte unter info@kuestenfocus.de oder 04862-2012280 anmelden, begrenzte Teilnehmerzahl.

**Der Fachbetrieb ganz in ihrer Nähe . . .**

- Kundendienst und Reparatur
- Neubau- und Altbau-Installation
- Elektroheizungen
- Satelliten- und Antennenanlagen
- EDV-Netzwerk/Protokollierung

**LORENZEN** GmbH  
ELEKTROBETRIEBE

 Rantrum  
**04848  
201**
**WUF CHRISTIANSEN**  
Heizung • Sanitär • Elektrotechnik  
 Friedrichstadt 100  
Meisterbetrieb seit 1919  
Friedrichstadt 04881-93030  
St. Peter-Ording 04863478877  
Tönninger Str. 19a Wittendüner Geest 32

**Auszubildende gesucht**

- Anlagenmechaniker SHK (m/w/d)
- Kauffrau/-mann für Büromanagement (m/w/d)
- Elektroniker Energie- u. Gebäudetechnik (m/w/d)

Mehr Informationen unter

**www.wuf-christiansen.de**

Bewerbung an: info@wuf-christiansen.de


**Friedrichstädter Rudergesellschaft erfolgreich  
Vier Siege bei der Regatta in Lübeck**


Bei der Lübecker Ruderregatta auf der Wakenitz konnte die Mannschaft der Friedrichstädter Rudergesellschaft vier Siege erringen. Gleich zweimal war Jolina Albrecht erfolgreich. Albrecht, die gerade an der Hermann-Tast-Schule in Husum an ihrem Abitur bastelt, gewann zwei Rennen im Frau-

en-Einer. Auch für Albrechts Mitstreiter war die Regatta in Lübeck zufriedenstellend. Zwei weitere Siege für die Friedrichstädter Rudergesellschaft gingen auf das Konto von Magnus Clausen, der als Steuermann eine Landesauswahl bei den 15- und 16-jährigen B-Junioren erfolgreich über die 1000 Meter lange Strecke auf der Wakenitz lenkte. Zweite und dritte Plätze in Landesauswahlteams erruderten zudem B-Junior Luc Höhne und B-Juniorin Kay-Svea Gredel. Der 14-jährige Sebastian Franke war im Jungen-Einer 14 ebenfalls im Vorderfeld zu finden.

**Straßenflohmarkt  
in Krempel**

Am Sonntag, dem 21. Mai findet von 10 Uhr bis 16 Uhr der 2. Krempeler Straßenflohmarkt statt. In den Straßen – Moorchaussee, Mittelweg, Wiesengrund, Am Bahndamm, Lärchenweg, Tannenweg, Kiefernweg und Birkenweg – können Sie auf den mit Luftballons gekennzeichneten Grundstücken Flohmarkttitel, geräucherten Fisch und vieles mehr erwerben.

Unsere Öffnungszeiten: Mo.-Sa. 7-20 Uhr, So. 11-17 Uhr

Gültig von Mo., 15. 05. bis Sa., 20. 05. 2023

Irrtum vorbehalten

**E Vester**
*Willkommen  
beim guten Geschmack!*
**Ostersielzug 11 • 25840 Friedrichstadt • Tel. 04881-1711**
**Aus unserer  
Bedienungstheke:**
**La Flute**

 Salami, Schinken, Geflügel  
aus eig. Herstellung

 Stück **2,99**
**Unsere  
Öffnungszeiten**  
**Mo.-Sa. 7-20 Uhr**  
**So. 11-17 Uhr**
**Aus unserer  
Bedienungstheke:**  
**Nordsee-  
Krabbensalat**  
aus eig. Herstellung  
**2,99**  
100 g

**Obst und Gemüse**

|                                   |  |              |
|-----------------------------------|--|--------------|
| Costa Rica<br>Bananen             | 1 kg                                       | <b>1,79</b>  |
| Marokko<br>Heidelbeeren           | 500-g-Eimer                                | <b>3,33</b>  |
| Indien<br>Tafeltrauben            | HKI. I<br>hell, kernlos                    | <b>3,99</b>  |
| Norddeutschland<br>Spargel        | HKI. II<br>400-g-Bund                      | <b>2,99</b>  |
| Niederlande<br>Mini-Rispentomaten | HKI. I<br>400-g-Pckg.                      | <b>1,00</b>  |
| Niederlande Paprika               | HKI. I, rot<br>500-g-Pckg.                 | <b>1,79</b>  |
| <b>Wandkühlregal</b>              |  |              |
| Landliebe Joghurt                 | + -15 € Pfand<br>versch. Sorten 500-g-Glas | <b>0,99</b>  |
| Müller Müllermilch                | versch. Sorten<br>400-ml-Flasche           | <b>-0,69</b> |

**Aus unserer -Abteilung**

|                             |   |             |
|-----------------------------|---|-------------|
| Gemischtes<br>Hackfleisch   | 1 kg                                    | <b>6,99</b> |
| Frisches Kotelett           | 1 kg                                    | <b>5,99</b> |
| Frischer<br>Rollbraten      | 1 kg                                    | <b>5,99</b> |
| Schweinefilet<br>Köpfe      | 1 kg                                    | <b>7,90</b> |
| Nackengrillsteak            | fertig gewürzt<br>1 kg                  | <b>6,90</b> |
| Frisches<br>Grillkotelett   | fertig gewürzt<br>1 kg                  | <b>6,60</b> |
| Frische<br>Hähnchenschenkel | mit Rückenschnitt<br>1 kg               | <b>3,99</b> |
| Rinderhackfleisch           | laufend frisch<br>1 kg                  | <b>8,80</b> |
| Hüftsteak                   | vom norddeutschen<br>Jungbulen<br>100 g | <b>1,99</b> |

**Trockensortiment**

|                      |   |             |
|----------------------|---|-------------|
| Knorr Fix            | Btl.                                      | <b>-,49</b> |
| Sonnen Bassermann    |   |             |
| Eintöpfle            | versch. Sorten<br>800-g-Dose              | <b>1,69</b> |
| Maggi                |   |             |
| Guten Appetit Suppen | versch. Sorten                            | <b>,59</b>  |
| Melitta Kaffee       | versch. Sorten 500-g-Pack                 | <b>4,44</b> |
| Ferrero Nutella      | 450 g + 50 g Glas                         | <b>1,88</b> |
| Thomy Les Sauces     | versch. Sorten<br>250-ml-Pckg.            | <b>,79</b>  |
| Delverde Pasta       | versch. Sorten<br>500-g-Pckg.             | <b>,99</b>  |
| Valensina Säfte      | versch. Sorten<br>1-l-Fl.<br>+ 0,25 € Pf. | <b>1,29</b> |

**Astra Urtyp oder Holsten Edel**

 Mengenrabatt  
2 Kisten für 19,- €

 + 3,66 € Pfand  
27 x 0,33-l-Kiste

**9,99**
**Jever Pilsener**  
Mengenrabatt  
2 Kisten =  
18,98 €  
24 x  
0,33-l-Kiste

**9,99**
**Oldesloer Korn**  
32% Vol.  
0,7-l-  
Flasche

**5,49**
**Coca Cola Kombikiste**  
12 x  
1-l-  
Kiste

**9,49**
**Rotkäppchen Sekt**  
0,75-l-  
Flasche

**2,79**
**NEU**


Neue Öffnungszeiten: Post + Lotto: Mo.-Fr. 8.30-17, Mi.-Sa. 8.30-13 Uhr · Tel. 04881-936447